

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 90 (2003)  
**Heft:** 10: 19. Jahrhundert = XIXe siècle = 19th century

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Editorial

Lorsque, au début des années 1970, les premières thèses sur l'architecture du XIX<sup>e</sup> siècle furent réalisées dans notre pays plusieurs personnes qui traitaient, dans l'orbite académique, de thèmes éminents d'histoire de l'art s'inquiétèrent de la réputation de la discipline. Le fait que de jeunes doctorants entreprennent, avec le sérieux scientifique, l'étude d'une architecture qui passait communément pour un recyclage sans inspiration d'éléments issus d'autres époques fut perçu comme une provocation. Dans ces années, la Société d'Histoire de l'Art en Suisse initia le projet pionnier, unique en son genre, de l'Inventaire suisse d'architecture 1850–1920. Un instrument indispensable qui, en tant qu'ouvrage à consulter ou à lire, a contribué de manière significative à la réhabilitation de l'héritage négligé de nos arrières grands-parents. Depuis, il y eut un véritable engouement pour la recherche en histoire de l'architecture du XIX<sup>e</sup> siècle. Il est d'autant plus étonnant que les architectes ne manifestent, en règle générale, pas d'enthousiasme lorsque l'on s'intéresse à l'architecture du XIX<sup>e</sup> siècle. Cela tient peut-être à la ténacité des représentations négatives que le Mouvement moderne fit de l'architecture du XIX<sup>e</sup> siècle. Et cela tient aussi à l'ignorance si des architectes passent, dans leur quête de différentes atmosphères et dramaturgies, sans considération à côté de ce riche fonds.

À l'occasion de «l'année Semper» paraît un numéro qui nous permet de porter, depuis différents points de vue, des regards sur cette époque marquée par la diversité des matériaux, l'apparat, la mise en scène et le travail sur les atmosphères. Charles Garnier commente avec verve et de façon autocritique son nouvel opéra à Paris, une critique d'architecture contemporaine de première main. Trois bâtiments plus modestes mais non moins typiques de la Suisse, un bâtiment de l'administration et une villa à Zurich ainsi qu'une école à Genève, ont fait l'objet de restaurations minutieuses. Martin Boesch, Arthur Rüegg et Catherine Courtiau évoquent ces découvertes personnelles.

Mais Gottfried Semper est également présent: Hermann Hipp parle des rapports difficiles que Semper entretient avec sa ville natale. La contribution de Christian Sumi s'inscrit dans le prolongement direct de l'exposition Semper qui est présentée dès novembre à Zurich. Elle analyse de façon précise les projets de forums urbanistiques pour Dresde, Zurich et Vienne à l'aide de nouveaux modèles. De simples amuse-gueules sur la table richement garnie de cette époque mais susceptibles d'ouvrir l'appétit.

*La rédaction*

## Editorial

When, in the early 1970s, the first dissertations on 19th century architecture were written in Switzerland, many people active in an academic environment and concerned with prominent art-historical themes feared for the good reputation of the discipline. The fact that young graduate students studying for their doctorates were embarking, with scientific seriousness, on research into a branch of architecture that was generally regarded as an uninspired recycling of motifs of past epochs seemed like a provocation. During those years, the Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte (Association for Swiss Art History) began its internationally unique pioneer work on the inventory of new Swiss architecture from 1850–1920 – an indispensable instrument that made an important contribution to the rehabilitation of the neglected legacy of our great-grandfathers, both as a reference book and a reader. Since then, architectural-historical research on the architecture of the 19th century has experienced a boom. Thus it is all more surprising that there is – generally speaking – so little enthusiasm for 19th century architecture among architects. This may have to do with the stubbornly persisting negative images that modern architecture has disseminated about the 19th century. And it may be simply due to ignorance that architects, recently awakened from their reductional paralysis and embroiled in their quest for atmospheric and dramaturgical variety, overlook this rich architectural fund.

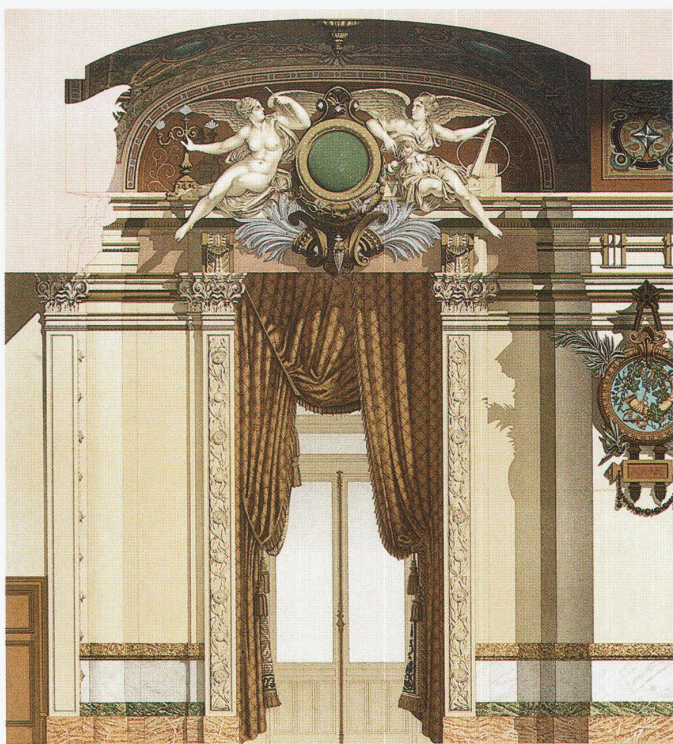
On the occasion of the "Semper year", this issue of *werk, bauen + wohnen* looks back, from various points of view, over the opulent epoch that produced so much material variety, magnificence, dramatics and atmosphere. Charles Garnier's fresh and self-critical commentary on his new opera house in Paris is a piece of first-hand contemporary architectural criticism. Three more modest but no less typical buildings in Switzerland, a city administration building and a villa in Zurich and a school in Geneva, are the subjects of empathetic restoration – and of personal discoveries, as Martin Boesch, Arthur Rüegg and Catherine Courtiau describe.

Gottfried Semper himself is also present: Hermann Hipp recalls his problematic dealings with the city of his birth; and Christian Sumi's article in which he analyses Semper's town planning forum projects for Dresden, Zurich and Vienna on the example of new models follow on directly from the Semper exhibition held in Zurich from mid-November on. All these are but fragments of the rich palette of this era, but ones that might, we think, engender an appetite for more.

*The editors*



# Editorial



Charles Garnier, Théâtre national de l'Opéra, Paris: Detail Vor-Foyer

Als in den frühen siebziger Jahren hierzulande die ersten Dissertationen über die Architektur des 19. Jahrhunderts entstanden, fürchtete manch einer, der sich im akademischen Umfeld an den prominenten Themen der Kunstgeschichte übte, um den guten Ruf der Disziplin. Es kam einer Provokation gleich, dass sich nun junge Doktoranden mit wissenschaftlichem Ernst an die Erforschung einer Architektur gemacht hatten, die gemeinhin als uninspiriertes Recycling von Versatzstücken vergangener Epochen galt. In jenen Jahren startete die Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte das damals weltweit einzigartige Pionierwerk des Inventars der neueren Schweizer Architektur 1850–1920 – ein unentbehrliches Instrument, das gleichermassen als Nachschlagewerk und Lesebuch in unserem Lande wesentlich zur Rehabilitation der vernachlässigten Hinterlassenschaft der Urgrossväter beitrug. Seither hat die Forschung zur Architektur des 19. Jahrhunderts geradezu eine Blüte erlebt. Umso erstaunlicher ist, dass sich bei Architekten in der Regel nach wie vor keine Begeisterung breit macht, wenn die Aufmerksamkeit der Architektur des 19. Jahrhunderts gilt. Das mag an der Hartnäckigkeit liegen, mit der sich die negativen Bilder halten, welche die Moderne von der Architektur des 19. Jahrhunderts gezeichnet hat. Und es mag ganz einfach Unkenntnis dazukommen, welche die Architekten, erwacht aus reduktionistischer Erstarrung, auf ihrer Suche nach atmosphärischer und dramaturgischer Vielfalt an diesem reichen Fundus achtlos vorbeigehen lässt.

Aus Anlass des «Semperjahrs» erscheint nun ein Heft, in dem wir aus unterschiedlicher Warte in die üppige Epoche blicken, die so viel mit Materialvielfalt, Pracht, Inszenierung und Atmosphäre anzufangen wusste. Charles Garnier kommentiert frisch und selbstkritisch seine neue Oper in Paris – zeitgenössische Architekturkritik aus erster Hand. Drei bescheidenere, aber nicht minder typische Gebäude in der Schweiz – ein Amtshaus und eine Villa in Zürich und eine Schule in Genf – waren Gegenstand einfühlsamer Restaurierungen – und persönlicher Entdeckungen: davon erzählen Martin Boesch, Arthur Rüegg und Catherine Courtiau.

Aber auch Gottfried Semper ist präsent: Hermann Hipp erzählt vom schwierigen Umgang Sempers mit seiner Vaterstadt. Unmittelbar an die ab November gezeigte Semperausstellung in Zürich knüpft der Beitrag von Christian Sumi, der anhand neuer Modelle in dichter Auseinandersetzung Sempers städtebauliche Foren-Projekte für Dresden, Zürich und Wien analysiert. – Bloss Häppchen zwar von der reichgedeckten Tafel dieser Zeit, die aber, so meinen wir, Appetit machen auf mehr.

*Die Redaktion*